

Lev

Chapter 13

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 1
Y-habló Yahweh a-Mosheh y-a-Aharón diciendo
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0559](#)

Y HABLÓ Jehová á Moisés y á Aarón, diciendo:

אִם-כִּי-יְהִי בְּעוֹר-בְּשָׂרוֹ שֹׂאֵת אוֹ-סַפְחַת אוֹ 2
Hombre cuando-haya en-piel-de-su-carne hinchazón o-erupción o
[H0120](#) [H1961](#) [H5785](#) [H1320](#) [H7613](#) [H5597](#)
בְּחֶרֶת וְיָהִי בְּעוֹר-בְּשָׂרוֹ לְנֹגַע צָרַעַת וְהוּבָא אֶל- 3
mancha-brillante y-sea en-piel-de-su-carne para-plaga-de tsaraát y-sea-traído a-
[H0934](#) [H1961](#) [H5785](#) [H1320](#) [H5061](#) [H6883](#) [H0935](#) [H0413](#)
אַהֲרֹן הַכֹּהֵן אוֹ אֶחָד מִבְּנֵי הַכֹּהֲנִים: 4
Aharón el-sacerdote o-uno de-sus-hijos los-sacerdotes
[H0175](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0259](#) [H3548](#)

Cuando el hombre tuviere en la piel de su carne hinchazón, ó postilla, ó mancha blanca, y hubiere en la piel de su carne como llaga de lepra, será traído á Aarón el sacerdote, ó á uno de los sacerdotes sus hijos:

וְרָאָה הַכֹּהֵן אֶת-הַנֹּגַע בְּעוֹר-הַבָּשָׂר וְשֹׁעַר בָּנָע se-ha-vuelto 3
Y-verá el-sacerdote a-la-plaga en-piel-de-la-carne y-pelo en-la-plaga
[H7200](#) [H3548](#) [H0853](#) [H5061](#) [H5785](#) [H1320](#) [H8181](#) [H5061](#)
לָבָן וּמִרְאָה הַנֹּגַע עֲמֹק מֵעוֹר בְּשָׂרוֹ נֹגַע צָרַעַת הוּא 4
blanco y-apariencia-de la-plaga profunda de-piel-de su-carne plaga-de tsaraát es
[H3836](#) [H4758](#) [H5061](#) [H6013](#) [H5785](#) [H1320](#) [H5061](#) [H6883](#) [H1931](#)
וְרָאָהוּ הַכֹּהֵן וְטָמֵא אֵתוֹ: 5
y-lo-verá el-sacerdote y-lo-declarará-impuro a-él
[H7200](#) [H3548](#) [H0853](#)

Y el sacerdote mirará la llaga en la piel de la carne: si el pelo en la llaga se ha vuelto blanco, y pareciere la llaga más hundida que la tez de la carne, llaga de lepra es; y el sacerdote le reconocerá, y le dará por inmundo.

וְאִם-בְּחֶרֶת לְבָנָה הִוא בְּעוֹר בְּשָׂרוֹ וְעֲמֹק אֵין מִרְאָה 4
Y-si- mancha-brillante blanca ella en-piel-de su-carne y-profunda no-su-apariencia
[H0934](#) [H3836](#) [H1931](#) [H5785](#) [H1320](#) [H6013](#) [H0369](#) [H4758](#)
מִן-הָעוֹר וְשֹׁעַר לֹא-הָפָךְ לָבָן וְהִסְגִּיר הַכֹּהֵן אֶת-הַנֹּגַע 5
de-la-piel y-su-pelo no-se-ha-vuelto blanco y-encerrará el-sacerdote a-la-plaga
[H5785](#) [H8181](#) [H3808](#) [H2015](#) [H3836](#) [H5462](#) [H3548](#) [H0853](#) [H5061](#)
שִׁבְעַת יָמִים: 6
siete días
[H7651](#) [H3117](#)

Y si en la piel de su carne hubiere mancha blanca, pero no pareciere más hundida que la tez, ni su pelo se hubiere vuelto blanco, entonces el sacerdote encerrará al llagado por siete días;

5 וְרָאָהוּ הַכֹּהֵן בַּיּוֹם הַשְּׂבִיעִי וְהָנָה הַלֵּנָה עָמַד בְּעֵינָיו
Y-lo-verá el-sacerdote en-el-día el-séptimo y-he-aquí el-séptimo se-detuvo en-sus-ojos
[H7200](#) [H3548](#) [H3117](#) [H7637](#) [H2009](#) [H5061](#) [H5975](#)

לֹא- הָנִנֵּה פָשָׁה הַנֶּגַע בָּעוֹר וְהִסְגִּירוֹ הַכֹּהֵן שִׁבְעַת יָמִים שְׁנִית:
no- la-plaga se-extendió en-la-piel y-lo-encerrará el-sacerdote siete días segunda-vez
[H3808](#) [H6581](#) [H5061](#) [H5785](#) [H5462](#) [H3548](#) [H7651](#) [H3117](#) [H8145](#)

Y al séptimo día el sacerdote lo mirará; y si la llaga á su parecer se hubiere estancado, no habiéndose extendido en la piel, entonces el sacerdote le volverá á encerrar por otros siete días.

6 וְרָאָה הַכֹּהֵן אֹתוֹ בַּיּוֹם הַשְּׂבִיעִי שְׁנִית וְהָנָה כָּהֵן
Y-verá el-sacerdote a-él en-el-día el-séptimo segunda-vez y-he-aquí se-oscureció
[H7200](#) [H3548](#) [H0853](#) [H3117](#) [H7637](#) [H8145](#) [H2009](#) [H3544](#)

הַנֶּגַע וְלֹא- פָשָׁה הַנֶּגַע בָּעוֹר וְהִסְגִּירוֹ הַכֹּהֵן מִסְפַּחַת
la-plaga y-no- se-extendió en-la-piel y-lo-declarará-puro el-sacerdote erupción
[H5061](#) [H3808](#) [H6581](#) [H5061](#) [H5785](#) [H2891](#) [H3548](#) [H4556](#)

וְהָיָה וְכִבֵּס יְהִי בְגָדָיו וְטָהָר:
ella y-lavará sus-vestiduras y-será-puro
[H1931](#) [H3526](#) [H2891](#)

Y al séptimo día el sacerdote le reconocerá de nuevo; y si parece haberse oscurecido la llaga, y que no ha cundido en la piel, entonces el sacerdote lo dará por limpio: era postilla; y lavará sus vestidos, y será limpio.

7 וְאִם- פָּשָׁה תִּפְשָׁה הַמִּסְפַּחַת בָּעוֹר אַחֲרָיו הִרְאָתוֹ אֵל-
Y-si- extenderse se-extiende la-erupción en-la-piel después-de mostrarse a-
[H6581](#) [H6581](#) [H4556](#) [H5785](#) [H7200](#) [H0413](#) [H200](#) [H0413](#)

הַכֹּהֵן לְטַהֲרָתוֹ וְנִרְאָה שְׁנִית אֵל- הַכֹּהֵן:
el-sacerdote para-su-purificación y-se-mostrará segunda-vez a- el-sacerdote
[H3548](#) [H2893](#) [H7200](#) [H8145](#) [H0413](#) [H3548](#)

Mas si hubiere ido creciendo la postilla en la piel, después que fué mostrado al sacerdote para ser limpio, será visto otra vez del sacerdote:

8 וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהָנָה פָּשָׁתָה הַמִּסְפַּחַת בָּעוֹר וְשִׁמְאָו
Y-verá el-sacerdote y-he-aquí se-extendió la-erupción en-la-piel y-lo-declarará-impuro
[H7200](#) [H3548](#) [H2009](#) [H6581](#) [H4556](#) [H5785](#)

הַכֹּהֵן צָרַעַת הוּא: פ
el-sacerdote tsaraát es
[H3548](#) [H6883](#) [H1931](#)

Y si reconociéndolo el sacerdote, ve que la postilla ha crecido en la piel, el sacerdote lo dará por inmundo: es lepra.

9 נִנֵּה צָרַעַת כִּי תִהְיֶה בְּאָדָם וְהוּבָא אֵל- הַכֹּהֵן:
Plaga-de cuando haya en-hombre y-sea-traído a- el-sacerdote
[H5061](#) [H6883](#) [H1961](#) [H0120](#) [H0935](#) [H0413](#) [H3548](#)

Cuando hubiere llaga de lepra en el hombre, será traído al sacerdote;

10 וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהָנָה שָׂאֵת לְבִנָּה בָּעוֹר וְהָיָה הִפְכָּה שֹׁעַר לָבָן
Y-verá el-sacerdote y-he-aquí hinchazón- blanca en-la-piel y-ella volvió pelo blanco
[H7200](#) [H3548](#) [H2009](#) [H7613](#) [H3836](#) [H5785](#) [H1931](#) [H2015](#) [H8181](#) [H3836](#)

וּמִחַיֵּית בָּשָׂר חַי בְּשִׂאֵת:
y-vitalidad-de carne viva en-la-hinchazón
[H4241](#) [H1320](#) [H7613](#)

Y el sacerdote mirará, y si pareciere tumor blanco en la piel, el cual haya mudado el color del pelo, y se descubre asimismo la carne viva,

לֹא	הַכֹּהֵן	וְטָמְאֹ	בְּשָׂרוֹ	בְּעוֹר	הוא	נוֹשֶׁנֶת	צָרַעַת	11
no	el-sacerdote	y-lo-declarará-impuro	su-carne	en-piel-de	es	envejecida	Tsaraát	
H3808	H3548		H1320	H5785	H1931	H3462	H6883	
				הוא:	טָמֵא	כִּי	יִסְגְּרוּ	
				es	impuro	porque	lo-encerrará	
				H1931	H2931		H5462	

Lepra es envejecida en la piel de su carne; y le dará por inmundo el sacerdote, y no le encerrará, porque es inmundo.

עוֹר	כָּל־	אֵת	הַצָּרַעַת	וְכִסְתָּהּ	בְּעוֹר	הַצָּרַעַת	תִּפְרַח	פָּרוּחַ	וְאִם־	12
piel-de	toda-	a-	la-tsaraát	y-cubre	en-la-piel	la-tsaraát	brota	brotar	Y-si-	
H5785	H3605	H0853	H6883	H3680	H5785	H6883				
הַכֹּהֵן:	עֵינָי	מִרְאָה	לְכָל־	רַגְלָיו	וְעַד־	מִרְאֻשׁוֹ	הַנֶּנֶע			
el-sacerdote	ojos-de	apariciencia-de	para-toda-	sus-pies	y-hasta-	desde-su-cabeza	la-plaga			
H3548		H4758	H3605	H7272	H5704		H5061			

Mas si brotare la lepra cundiendo por el cutis, y ella cubriere toda la piel del llagado desde su cabeza hasta sus pies, á toda vista de ojos del sacerdote;

וְטָהַר	בְּשָׂרוֹ	כָּל־	אֵת־	הַצָּרַעַת	כִּסְתָּהּ	וְהִנֵּה	הַכֹּהֵן	וְרָאָהּ	13
y-declarará-puro	su-carne	toda-	a-	la-tsaraát	cubrió	y-he-aquí	el-sacerdote	Y-verá	
H2891	H1320	H3605	H0853	H6883	H3680	H2009	H3548	H7200	
	הוא:	טָהוֹר	לָבָן	הִפָּךְ	כָּלֶּה	הַנֶּנֶע	אֵת־		
	es	puro	blanca	se-volvió	toda-ella	la-plaga	a-		
	H1931	H2889	H3836	H2015	H3605	H5061	H0853		

Entonces el sacerdote le reconocerá; y si la lepra hubiere cubierto toda su carne, dará por limpio al llagado: hase vuelto toda ella blanca; y él es limpio.

וְיָדָע	בְּשָׂר	כִּי	וּבְיוֹם	14
será-impuro	viva	carne	en-él	
		H1320	H7200	
			H3117	

Mas el día que apareciere en él la carne viva, será inmundo.

טָמֵא	הַחַי	הַבָּשָׂר	וְטָמְאֹ	הַחַי	הַבָּשָׂר	אֵת־	הַכֹּהֵן	וְרָאָהּ	15
impura	la-viva	la-carne	y-lo-declarará-impuro	la-viva	la-carne	a-	el-sacerdote	Y-verá	
H2931		H1320		H1320	H0853	H3548	H7200		
						הוא:	צָרַעַת	הוא	
						es	tsaraát	ella	
						H1931	H6883	H1931	

Y el sacerdote mirará la carne viva, y lo dará por inmundo. Es inmunda la carne viva: es lepra.

אֶל־	וּבָא	לְלָבָן	וְנִהְפָּךְ	הַחַי	הַבָּשָׂר	יָשׁוּב	כִּי	אֲזַ	16
a-	y-vendrá	a-blanco	y-se-transforme	la-viva	la-carne	vuelva	cuando	O	
H0413	H0935	H3836	H2015		H1320	H7725			
							הַכֹּהֵן:		
							el-sacerdote		
							H3548		

Mas cuando la carne viva se mudare y volviere blanca, entonces vendrá al sacerdote;

וְטָהַר y-declarará-puro H2891	לְלָבָן a-blanco H3836	הַנֶּגַע la-plaga H5061	וַיִּהְיֶה se-transformó H2015	וְהָנָה y-he-aquí H2009	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	וַיֵּרָא Y-lo-verá H7200	17
		פ —	הוא: es H1931	טָהוֹר puro H2889	הַנֶּגַע la-plaga H5061	אֶת- a- H0853	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548

Y el sacerdote mirará, y si la llaga se hubiere vuelto blanca, el sacerdote dará por limpio al que tenía la llaga, y será limpio.

וַיִּשְׂרָא Y-carne H1320	כִּי- cuando- H01961	וַיְהִי haya H1961	בֹּד- en-él- H5785	בְּעֻרֹ en-su-piel H7822	שָׁחִין divieso H7495	וַיִּשְׂרָא y-sanó H7495	18
---	--	--	--	--	---	--	----

Y cuando en la carne, en su piel, hubiere apostema, y se sanare,

וַיְהִי	בְּמָקוֹם	הַשָּׁחִין	שָׂאֵת	לְבָנָה	אוֹ	בְּהֶרֶת	לְבָנָה	אַדְמֻדָּמַת	19
Y-sea	en-lugar-de	el-divieso	hinchazón	blanca	o	mancha-brillante	blanca	rojiza	
H1961	H4725	H7822	H7613	H3836		H0934	H3836	H0125	
וַיֵּרָא	אֶל-	הַכֹּהֵן:							
y-se-mostrará	a-	el-sacerdote							
H7200	H0413	H3548							

Y sucediere en el lugar de la apostema tumor blanco, ó mancha blanca embermejecida, será mostrado al sacerdote:

וַיֵּרָא	הַכֹּהֵן	וְהָנָה	מֵרֵאָה	שָׁפֵל	מִן-	הָעוֹר	וּשְׂעָרָהּ	הִפָּךְ	20
Y-verá	el-sacerdote	y-he-aquí	su-apariencia	más-baja	de-	la-piel	y-su-pelo	se-volvió	
H7200	H3548	H2009	H4758	H8217		H5785	H8181	H2015	
לָבָן	וַיִּמְאָז	הַכֹּהֵן	נֶגַע-	צָרַעַת	הוא	בְּשָׁחִין	פָּרַחָה:		
blanco	y-lo-declarará-impuro	el-sacerdote	plaga-de-	tsaraát	es	en-el-divieso	brotó		
H3836		H3548	H5061	H6883	H1931	H7822			

Y el sacerdote mirará; y si pareciere estar más baja que su piel, y su pelo se hubiere vuelto blanco, darálo el sacerdote por inmundo: es llaga de lepra que se originó en la apostema.

וְאִם	וַיֵּרָא	הַכֹּהֵן	וְהָנָה	אֵין	בָּהּ	שֵׁעַר	לָבָן	וּשְׁפֵלָהּ	אֵינָהּ	21
Y-si	la-ve	el-sacerdote	y-he-aquí	no-	en-ella	pelo	blanco	y-más-baja	no-es	
	H7200	H3548	H2009	H0369		H8181	H3836	H8217	H0369	
מִן	הָעוֹר	וְהָיָה	כְּהָה	וַיִּסְגְּרוּ	הַכֹּהֵן	שִׁבְעַת	יָמִים:			
de-	la-piel	y-ella	oscurecida	y-lo-encerrará	el-sacerdote	siete	días			
	H5785	H1931	H3544	H5462	H3548	H7651	H3117			

Y si el sacerdote la considerare, y no pareciere en ella pelo blanco, ni estuviere más baja que la piel, sino oscura, entonces el sacerdote lo encerrará por siete días:

וְאִם- Y-si-	פָּשָׁה extenderse H6581	תִּפְשָׁהּ se-extiende H6581	בְּעוֹר en-la-piel H5785	וַיִּמְאָז y-declarará-impuro	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֵת a-él H0853	נֶגַע plaga H5061	22
-----------------	--	--	--	----------------------------------	---	--------------------------------------	---	----

הוא:
es
[H1931](#)

Y si se fuere extendiendo por la piel, entonces el sacerdote lo dará por inmundo: es llaga.

23 וְאִם־ תִּהְיֶה עַל־מָקוֹמוֹ תִּדְּבַק הַמַּחְרָת הַלְּבָנָה לֹא פָשְׂתָה צָרַת הַשִּׁחִין
Y-si- en-su-lugar se-detiene la-mancha-brillante no se-extendió cicatriz-de el-divieso
H8478 H5975 H0934 H3808 H6581 H7822

וְהוּא יֹאמַר וְהָיָה כִּי־ בָּשָׂר אוֹ הָיָה הַכֹּהֵן: ס
es y-lo-declarará-puro O haya cuando- carne O el-sacerdote —
H1931 H2891 H3548

Empero si la mancha blanca se estuviere en su lugar, que no haya cundido, es la costra de la apostema; y el sacerdote lo dará por limpio.

24 אוֹ בָּשָׂר כִּי־ יִהְיֶה בָּעוֹר מִכּוֹת־ אֵשׁ וְהִיָּה y-sea fuego quemadura-de- en-su-piel vitalidad-de
H1320 H1961 H0784 H4348 H5785 H4241

הַמִּכּוֹת הַמְּחִיחָה לְבָנָה אֲדָמָה אוֹ לְבָנָה:
la-quemadura blanca rojiza o blanca
H4348 H0934 H3836 H0125 H3836

Asimismo cuando la carne tuviere en su piel quemadura de fuego, y hubiere en lo sanado del fuego mancha blanquecina, bermejiza ó blanca,

25 וְרָאָה אֵתָּה הַכֹּהֵן וְהָיָה נִחְפָּז שְׁעָר לָבָן בַּמַּחְרָת
Y-verá a-ella el-sacerdote y-he-aquí se-volvió pelo blanco en-la-mancha-brillante
H7200 H0853 H3548 H2009 H2015 H8181 H3836 H0934

וּמִרְאָהּ עֲמֻק מִן־ הָעוֹר צָרַעַת הוּא בַּמִּכּוֹת פָּרַחָה
y-su-apariencia profunda de- la-piel tsaraát es en-la-quemadura brotó
H4758 H6013 H5785 H6883 H1931 H4348

וְטָמֵא אֵתָּה הַכֹּהֵן נִגַּע צָרַעַת הוּא:
y-declarará-impuro a-él el-sacerdote plaga-de tsaraát es
H0853 H3548 H5061 H6883 H1931

El sacerdote la mirará; y si el pelo se hubiere vuelto blanco en la mancha, y pareciere estar más hundida que la piel, es lepra que salió en la quemadura; y el sacerdote declarará al sujeto inmundo, por ser llaga de lepra.

26 וְאִם־ יִרְאֶנָּה הַכֹּהֵן וְהָיָה אֵין־ בַּמַּחְרָת שְׁעָר לָבָן
Y-si la-ve el-sacerdote y-he-aquí no- en-la-mancha-brillante pelo blanco
H7200 H3548 H2009 H0369 H0934 H8181 H3836

וּשְׁפִלָּה וְאִינָּה מִן־ הָעוֹר וְהוּא כְּהָה וְהִסְגִּירוֹ הַכֹּהֵן שִׁבְעַת יָמִים:
y-más-baja no-es de- la-piel y-ella oscurecida y-lo-encerrará el-sacerdote siete días
H8217 H0369 H5785 H1931 H3544 H5462 H3548 H7651 H3117

Mas si el sacerdote la mirare, y no pareciere en la mancha pelo blanco, ni estuviere más baja que la tez, sino que está oscura, le encerrará el sacerdote por siete días;

27 וְרָאָהּ הַכֹּהֵן בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי אִם־ פָּשָׂה תִּפְשֶׂה בָּעוֹר
Y-lo-verá el-sacerdote en-el-día el-séptimo si- extenderse se-extiende en-la-piel
H7200 H3548 H3117 H7637 H6581 H5785

וְטָמֵא הַכֹּהֵן אֵתָּה נִגַּע צָרַעַת הוּא:
y-declarará-impuro el-sacerdote a-él plaga-de tsaraát es
H3548 H0853 H5061 H6883 H1931

Y al séptimo día el sacerdote la reconocerá: si se hubiere ido extendiendo por la piel, el sacerdote lo dará por inmundo: es llaga de lepra.

וְהָיָא y-ella H1931	בְּעוֹר en-la-piel H5785	פָּשְׁתָּהּ se-extendió H6581	לֹא- no- H3808	הַבְּהִירָת la-mancha-brillante H0934	תִּעֲמֹד se-detiene H5975	תַּחֲתֶיהָ en-su-lugar H8478	וְאִם- Y-si-	28
כִּי- porque-	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	וְסִתְּרוּ y-lo-declarará-puro H2891	הוּא es H1931	הַמְּכֻנָּה la-quemadura H4348	שָׁתָהּ hinchazón-de H7613	כְּהָה oscurecida H3544	צִרְכָּתָהּ cicatriz-de	
				פ — H1931	הוּא: es H4348	הַמְּכֻנָּה la-quemadura H4348		

Empero si la mancha se estuviere en su lugar, y no se hubiere extendido en la piel, sino que está oscura, hinchazón es de la quemadura: darálo el sacerdote por limpio; que señal de la quemadura es.

וְאִישׁ Y-hombre H0376	אוֹ o H2206	אִשָּׁה mujer H0802	כִּי- cuando-	יִהְיֶה haya H1961	בּוֹ en-él	נֶגַע plaga H5061	בְּרֹאשׁ en-cabeza	אוֹ o	בְּזָקֵן: en-barba H2206	29
--	-----------------------------------	---	------------------	--	---------------	---	-----------------------	----------	--	----

Y al hombre ó mujer que le saliere llaga en la cabeza, ó en la barba,

וְרָאָהּ Y-verá H7200	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֶת- a-	הַנֶּגַע la-plaga H5061	וְהֵנָּה y-he-aquí H2009	מִרְאֵהוּ su-apariencia H4758	עֲמֻקָּה profunda H6013	מִן- de-	הָעוֹר la-piel H5785	30
וּבֹ y-en-ella H8181	שֵׁעָרָהּ pelo H8181	צָהָב amarillo H6669	דָּק fino H1851	וְטִמָּא y-declarará-impuro	אֵתוֹ a-él H0853	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	נִתְּקָהּ tiña H5424	הוּא es H1931	
צִרְעָתָהּ tsaraát-de H6883	הָרֹאשׁ la-cabeza	אוֹ o H2206	הַזָּקֵן la-barba H1931	הוּא: es H1931					

El sacerdote mirará la llaga; y si pareciere estar más profunda que la tez, y el pelo en ella fuera rubio y adelgazado, entonces el sacerdote lo dará por inmundo: es tiña, es lepra de la cabeza ó de la barba.

31	וְכִי- Y-cuando-	יִרְאֶה vea H7200	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֶת- a- H0853	נֶגַע plaga-de H5061	וְהֵנָּה y-he-aquí H2009	אֵין- no- H0369	מִרְאֵהוּ su-apariencia H4758	
	עֲמֻקָּה profunda H6013	מִן- de-	הָעוֹר la-piel H5785	וְשֵׁעָרָהּ y-pelo H8181	שָׁחֵר negro H7838	אֵין no-hay H0369	וְהִסְגִּירָהּ y-encerrará H5462	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֶת- a- H0853
	נֶגַע plaga-de H5061	הַנֶּתֶק la-tiña H5424	שִׁבְעַת siete H7651	יָמִים: días H3117					

Mas cuando el sacerdote hubiere mirado la llaga de la tiña, y no pareciere estar más profunda que la tez, ni fuere en ella pelo negro, el sacerdote encerrará al llagado de la tiña por siete días:

וְרָאָהּ Y-verá H7200	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֶת- a-	הַנֶּגַע la-plaga H5061	בַּיּוֹם en-el-día H3117	הַשְּׁבִיעִי el-séptimo H7637	וְהֵנָּה y-he-aquí H2009	לֹא- no- H3808	פָּשְׁתָּהּ se-extendió H6581	32
הַנֶּתֶק la-tiña H5424	וְלֹא- y-no-	הָיָה hubo H1961	בּוֹ en-ella H8181	שֵׁעָרָהּ pelo H8181	צָהָב amarillo H6669	וּמִרְאֵהּ y-apariencia-de H4758	הַנֶּתֶק la-tiña H5424	אֵין no-hay H0369	עֲמֻקָּה profunda H6013
	הָעוֹר: la-piel H5785								

Y al séptimo día el sacerdote mirará la llaga: y si la tiña no pareciere haberse extendido, ni hubiere en ella pelo rubio, ni pareciere la tiña más profunda que la tez,

33
 וְהִתְנַלֵּחַ וְאֶת־הַנֶּתֶק לֹא יִנָּלֵחַ וְהִסְגִּיר הַכֹּהֵן אֶת־הַנֶּתֶק שִׁבְעַת
 Y-se-afeitará y-a-la-tiña no la-tiña a-el-sacerdote y-encerrará siete
 H1548 H0853 H5424 H3808 H5424 H5462 H3548 H0853 H5424
 יָמִים שְׁנִית:
 días segunda-vez
 H3117 H8145

Entonces lo trasquilarán, mas no trasquilarán el lugar de la tiña: y encerrará el sacerdote al que tiene la tiña por otros siete días.

34
 וְרָאָה הַכֹּהֵן אֶת־הַנֶּתֶק בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְהָיָה לֹא־פָשָׁה
 Y-verá el-sacerdote a-la-tiña en-el-día el-séptimo y-he-aquí se-extendió
 H7200 H3548 H0853 H5424 H3117 H7637 H2009 H3808 H6581
 הַנֶּתֶק בָּעוֹר וּמִרְאָהוּ אֵינָנוּ עֲמֻק מִן־הָעוֹר הָאֵל וְיִדְבַּר
 la-tiña en-la-piel y-su-apariencia no-es profunda de-la-piel a-él y-declarará-puro
 H5424 H5785 H4758 H0369 H6013 H5785 H2891 H0853
 הַכֹּהֵן וְכִבֵּס בְּגָדָיו וְיִטְהַר:
 el-sacerdote y-lavará sus-vestiduras y-será-puro
 H3548 H3526 H2891

Y al séptimo día mirará el sacerdote la tiña; y si la tiña no hubiere cundido en la piel, ni pareciere estar más profunda que la tez, el sacerdote lo dará por limpio; y lavará sus vestidos, y será limpio.

35
 וְאִם־פָּשָׁה יִפְשָׁה הַנֶּתֶק בָּעוֹר אַחֲרָיִם טְהִירָתוֹ:
 Y-si-extenderse se-extiende la-tiña en-la-piel después-de su-purificación
 H6581 H6581 H5424 H5785 H2893

Empero si la tiña se hubiere ido extendiendo en la piel después de su purificación,

36
 וְרָאָהוּ הַכֹּהֵן יְהָיָה הַנֶּתֶק פָּשָׁה בָּעוֹר לֹא־יִבְקֹר הַכֹּהֵן
 Y-lo-verá el-sacerdote y-he-aquí se-extendió en-la-piel no-buscará el-sacerdote
 H7200 H3548 H2009 H6581 H5424 H5785 H3808 H1239 H3548
 לְשַׁעַר הַצָּהָב טָמֵא הוּא:
 por-el-pelo el-amarillo impuro es
 H8181 H6669 H2931 H1931

Entonces el sacerdote la mirará; y si la tiña hubiere cundido en la piel, no busque el sacerdote el pelo rubio, es inmundo.

37
 וְאִם־בְּעֵינָיו עָמַד הַנֶּתֶק וְשַׁעַר שָׁחַר צָמַח־בּוֹ נִרְפָּא הַנֶּתֶק טָהוֹר
 Y-si-en-sus-ojos se-detuvo la-tiña y-pelo negro creció-en ella sanó la-tiña puro
 H5975 H5424 H8181 H7838 H6779 H7495 H5424 H2889
 הָיָה וְיִטְהַר הַכֹּהֵן:
 es y-lo-declarará-puro el-sacerdote
 H1931 H2891 H3548

Mas si le pareciere que la tiña está detenida, y que ha salido en ella el pelo negro, la tiña está sanada; él está limpio, y por limpio lo dará el sacerdote.

בְּהֵרֶת manchas-brillantes H0934	בְּשָׂרָם su-carne H1320	בְּעוֹר- en-piel-de- H5785	יִהְיֶה haya H1961	כִּי- cuando-	אִשָּׁה mujer H0802	אוּ- o-	וְאִישׁ Y-hombre H0376	38
					לְבָנֹת: blancas H3836	בְּהֵרֶת manchas-brillantes H0934		

Asimismo el hombre ó mujer, cuando en la piel de su carne tuviere manchas, manchas blancas,

לְבָנֹת blancas H3836	כְּהוֹת opacas H3544	בְּהֵרֶת manchas-brillantes H0934	בְּשָׂרָם su-carne H1320	בְּעוֹר- en-piel-de- H5785	וְהֵנָּה y-he-aquí H2009	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	וְרָאָה Y-verá H7200	39	
			ס —	הוא: es H1931	טָהוֹר puro H2889	בְּעוֹר en-la-piel H5785	פָּרַח brotó H1931	הוא es H1931	בֹּהַק bohaq H0933

El sacerdote mirará: y si en la piel de su carne parecieren manchas blancas algo oscurecidas, es empeine que brotó en la piel, está limpia la persona.

הוא: es H1931	טָהוֹר puro H2889	הוא es H1931	קָלַח calvo H7142	רֹאשׁוֹ su-cabeza	יִמְרֹט se-le-caiga-el-pelo-de H4803	כִּי cuando	וְאִישׁ Y-hombre H0376	40
-------------------------------------	---	------------------------------------	---	----------------------	--	----------------	--	----

Y el hombre, cuando se le pelare la cabeza, es calvo, mas limpio.

טָהוֹר puro H2889	הוא es H1931	גִּבָּחַ calvo-de-frente H1371	רֹאשׁוֹ su-cabeza	יִמְרֹט se-le-caiga-el-pelo-de H4803	פָּנָיו su-rostro H6440	מִפְּאֵת de-lado-de H6285	וְאִם Y-si	41
							הוא: es H1931	

Y si á la parte de su rostro se le pelare la cabeza, es calvo por delante, pero limpio.

צָרַעַת tsaraát H6883	אֲדָמָה rojiza H0125	לָבָן blanca H3836	נֶגַע plaga H5061	בְּנִבְחַת en-la-calvicie-de-frente H1372	אוּ o	בְּקִלְחָת en-la-calvicie H7146	יִהְיֶה haya H1961	וְכִי- Y-cuando-	42
				בְּנִבְחָתוֹ: en-su-calvicie-de-frente H1372	אוּ o	בְּקִלְחָתוֹ en-su-calvicie H7146	הוא es H1931	פָּרַח brotando	

Mas cuando en la calva ó en la antecalva hubiere llaga blanca rojiza, lepra es que brota en su calva ó en su antecalva.

אֲדָמָה rojiza H0125	לָבָן blanca H3836	הַנֶּגַע la-plaga H5061	שָׂאֵת- hinchazón-de- H7613	וְהֵנָּה y-he-aquí H2009	הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548	אֵלָיו a-él H0853	וְרָאָה Y-verá H7200	43
בָּשָׂר: carne H1320	עוֹר piel-de H5785	צָרַעַת tsaraát-de H6883	כְּמֵרָאָה como-apariencia-de H4758	בְּנִבְחָתוֹ en-su-calvicie-de-frente H1372	אוּ o	בְּקִלְחָתוֹ en-su-calvicie H7146		

Entonces el sacerdote lo mirará, y si pareciere la hinchazón de la llaga blanca rojiza en su calva ó en su antecalva, como el parecer de la lepra de la tez de la carne,

הַכֹּהֵן	יִטְמָאנוּ	טִמָּא	הוא	טִמָּא	הוא	צָרוּעַ	אִישׁ־	44
el-sacerdote	lo-declarará-impuro	declarar-impuro	es	impuro	es	tsarua	Hombre-	
H3548			H1931	H2931	H1931	H6879	H0376	
					נָעוּ:	בְּרֹאשׁוֹ		
					su-plaga	en-su-cabeza		
					H5061			

Leproso es, es inmundo; el sacerdote lo dará luego por inmundo; en su cabeza tiene su llaga.

יְהִיָּה	וְרֹאשׁוֹ	פְּרָמִים	יְהִיוּ	בְּגָדָיו	הַנֶּנֶע	בּוֹ	אֲשֶׁר־	וְהַצָּרוּעַ	45
será	y-su-cabeza	rasgadas	serán	sus-vestiduras	la-plaga	en-él	que-	Y-el-tsarua	
H1961		H6533	H1961		H5061			H6879	
		יִקְרָא:	טִמָּא	וְטִמָּא	יַעֲטָהּ	שָׁפָם	וְעַל־	פָּרוּעַ	
		gritará	impuro	y-impuro	se-cubrirá	bigote	y-sobre-	descubierta	
		H7121	H2931	H2931		H8222			

Y el leproso en quien hubiere llaga, sus vestidos serán deshechos y su cabeza descubierta, y embozado pregonará: ¡Inmundo! ¡inmundo!

יָשָׁב	בֶּדֶד	הוא	טִמָּא	יִטְמָא	בּוֹ	הַנֶּנֶע	אֲשֶׁר	יָמֵי	כָּל־	46
habitará	solo	es	impuro	será-impuro	en-él	la-plaga	que	días-de	Todos-	
H3427	H0909	H1931	H2931			H5061		H3117	H3605	
					ס	מוֹשָׁבוֹ:	לְמַחֲנֶה	מִחוּץ		
					—	su-morada	el-campamento	fuera-de		
						H4186	H4264	H2351		

Todo el tiempo que la llaga estuviere en él, será inmundo; estará impuro: habitará solo; fuera del real será su morada.

אוֹ	צֹמֶר	בְּבִגְדוֹ	צָרַעַת	נֶנֶע	בּוֹ	יְהִיָּה	כִּי־	וְהַבִּגְדֹּ	47
o	lana	en-vestidura-de	tsaraát	plaga-de	en-ella	haya	cuando-	Y-la-vestidura	
	H6785		H6883	H5061		H1961			
							פִּשְׁתִּים:	בְּבִגְדוֹ	
							lino	en-vestidura-de	
							H6593		

Y cuando en el vestido hubiere plaga de lepra, en vestido de lana, ó en vestido de lino;

אוֹ	בְּעוֹר	אוֹ	וְלִצְמֹר	לְפִשְׁתִּים	בְּעֵרֶב	אוֹ	בְּשֵׁתִי	אוֹ	48
o	en-cuero	o	y-para-la-lana	para-el-lino	en-trama	o	en-urdimbre	O	
	H5785		H6785	H6593			H8359		
							עוֹר:	בְּכָל־	
							cuero	obra-de	
							H5785	H4399	H3605

O en estambre ó en trama, de lino ó de lana, ó en piel, ó en cualquiera obra de piel;

אוֹ־	בְּעוֹר	אוֹ	בְּבִגְדוֹ	אוֹ אֲדָמָה	אוֹ	וִירְקָקָה	הַנֶּנֶע	וְהִיא	49
o-	en-el-cuero	o	en-la-vestidura	rojiza	o	verdosa	la-plaga	Y-sea	
	H5785			H0125		H3422	H5061	H1961	
צָרַעַת	נֶנֶע	עוֹר	כָּלִי־	בְּכָל־	אוֹ	בְּעֵרֶב	אוֹ־	בְּשֵׁתִי	
tsaraát	plaga-de	cuero	utensilio-de-	en-todo-	o	en-la-trama	o-	en-la-urdimbre	
H6883	H5061	H5785	H3627	H3605			H8359		
					הַכֹּהֵן:	אֶת־	וְהִרְאָהּ	הִיא	
					el-sacerdote	a-	y-será-mostrada	es	
					H3548	H0853	H7200	H1931	

Y que la plaga sea verde, ó bermeja, en vestido ó en piel, ó en estambre ó en trama, ó en cualquiera obra de piel; plaga es de lepra, y se ha de mostrar al sacerdote.

50 וְרָאָה יִמִּים: הַכֹּהֵן אֶת־הַנֶּגַע וְהִסְגִּיר אֶת־הַנֶּגַע אֶת־הַנֶּגַע שִׁבְעַת יָמִים: Y-verá el-sacerdote a-la-plaga a-la-plaga y-encerrará a-la-plaga siete días: [H7200](#) [H3548](#) [H0853](#) [H5061](#) [H5462](#) [H0853](#) [H5061](#) [H7651](#) [H3117](#) [H5061](#)

Y el sacerdote mirará la plaga, y encerrará la cosa plagada por siete días.

51 וְרָאָה אֶת־הַנֶּגַע בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי כִּי־פָשָׁה הַנֶּגַע בְּבִגְדֹהּ Y-verá a-la-plaga en-el-día el-séptimo cuando-se-extendió la-plaga en-la-vestidura [H7200](#) [H0853](#) [H5061](#) [H3117](#) [H7637](#) [H6581](#) [H5061](#) [H3605](#) [H5785](#) [H3359](#)

אֹ-בִשְׁתִּי אֹ-בְעָרָב־אֹ אוֹ בְּעוֹר לְכֹל אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה o- en-la-urdimbre o- en-la-trama o- en-el-cuero para-todo lo-que-se-hace [H8359](#) [H5785](#) [H3605](#)

הָעוֹר לְמִלְאָכָה צָרַעַת מַמְאֶרֶת הַנֶּגַע טָמֵא הוּא: el-cuero para-obra tsaraát maligna la-plaga impura es [H5785](#) [H4399](#) [H6883](#) [H3992](#) [H5061](#) [H2931](#) [H1931](#)

Y al séptimo día mirará la plaga: y si hubiere cundido la plaga en el vestido, ó estambre, ó en la trama, ó en piel, ó en cualquiera obra que se hace de pieles, lepra roedora es la plaga; inmunda será.

52 וְשָׂרַף אֶת־הַבִּגְדֹהּ אֹ אוֹ אֶת־הַשְּׂרָפָה אֹ אוֹ בְּצִמְרוֹ Y-quemará a-la-vestidura o- o- a-la-urdimbre o- o- en-la-lana la-trama a- o [H8313](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8359](#) [H0853](#) [H6785](#)

אֹ בִפְשָׁתִים אֹ אוֹ אֶת־כָּל־כְּלִי הָעוֹר אֲשֶׁר־יְהִיָּה בּוֹ הַנֶּגַע en-el-lino o- a- o- todo- utensilio-de el-cuero que-haya en-él la-plaga [H6593](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3627](#) [H5785](#) [H1961](#) [H5061](#)

כִּי־צָרַעַת מַמְאֶרֶת הוּא בָּאֵשׁ תִּשְׂרָף: porque-tsaraát maligna es en-el-fuego será-quemado [H6883](#) [H3992](#) [H1931](#) [H0784](#) [H8313](#)

Será quemado el vestido, ó estambre ó trama, de lana ó de lino, ó cualquiera obra de pieles en que hubiere tal plaga; porque lepra roedora es: al fuego será quemada.

53 וְאִם יִרְאֶה הַכֹּהֵן וְהָיָה לֹא־פָשָׁה הַנֶּגַע בְּבִגְדֹהּ אוֹ Y-si ve el-sacerdote y-he-aquí no-se-extendió la-plaga en-la-vestidura o [H7200](#) [H3548](#) [H2009](#) [H3808](#) [H6581](#) [H5061](#)

בִּשְׁתִּי אֹ אוֹ בְּעָרָב־אֹ אוֹ בְּכָל־כְּלִי־עוֹר: en-la-urdimbre o- en-la-trama o- en-todo- utensilio-de- cuero [H8359](#) [H3605](#) [H3627](#) [H5785](#)

Y si el sacerdote mirare, y no pareciere que la plaga se haya extendido en el vestido, ó estambre, ó en la trama, ó en cualquiera obra de pieles;

54 וְצִוָּהּ הַכֹּהֵן וּבִבְסוֹ אֶת־אֲשֶׁר־בּוֹ הַנֶּגַע וְהִסְגִּירוֹ שִׁבְעַת־יָמִים Y-mandarà el-sacerdote y-lavarán a-lo-que-en-él la-plaga en-él y-lo-encerrará siete-días [H6680](#) [H3548](#) [H3526](#) [H0853](#) [H5061](#) [H5462](#) [H7651](#)

שְׁנִית: יָמִים: segunda-vez días [H8145](#) [H3117](#)

Entonces el sacerdote mandará que laven donde está la plaga, y lo encerrará otra vez por siete días.

55 וְרָאָה Y-verá H7200 הַכֹּהֵן el-sacerdote H3548 וְאַחֲרֵי después-de H3526 הִכְבֵּס lavarse H0853 אֶת- a- H5061 הַנֶּגַע la-plaga H5061 וְהָיָה y-he-aquí H2009 לֹא- no- H3808 הִפָּךְ cambió H2015 הַנֶּגַע la-plaga H5061

אֶת- a- H0853 עֵינוּ su-aspecto H5061 וְהַנֶּגַע y-la-plaga H3808 לֹא- no- H6581 פָּשָׁה se-extendió H2931 טָמֵא impuro H1931 הוּא es H0784 בָּאֵשׁ en-el-fuego H8313 תִּשְׂרֹפֶנּוּ lo-quemará

פַּחַתָּת corrosion H6356 הוּא es H1931 בְּקֶרְחָתוֹ en-su-calvicie H7146 אוֹ o en-su-calvicie-de-frente H1372 בְּנִבְחָתוֹ:

Y el sacerdote mirará después que la plaga fuere lavada; y si pareciere que la plaga no ha mudado su aspecto, bien que no haya cundido la plaga, inmunda es; la quemarás al fuego; corrosión es penetrante, esté lo raído en la haz ó en el revés de aquella cosa.

56 וְאִם Y-si H7200 רָאָה ve H3548 הַכֹּהֵן el-sacerdote H2009 וְהָיָה y-he-aquí H3544 כִּתְּהָ se-oscureció H5061 הַנֶּגַע la-plaga H3526 אַחֲרֵי después-de H0853 הִכְבֵּס lavarse H8359 אֵת a-él

וְקָרַע y-rasgará H7167 אֵת a-él H0853 מִן- de- H5785 הַבִּגְדִּי la-vestidura H359 אוֹ o מִן- de- H5785 הָעוֹר el-cuero H359 אוֹ o מִן- de- H359 הַשְּׂתִי la-urdimbre

אוֹ o מִן- de- H359 הָעֵרֶב: la-trama

Mas si el sacerdote la viere, y pareciere que la plaga se ha oscurecido después que fué lavada, la cortará del vestido, ó de la piel, ó del estambre, ó de la trama.

57 וְאִם Y-si H7200 תִּרְאֶה aparece H5750 עוֹד de-nuevo H5750 בְּבִגְדוֹ en-la-vestidura H359 אוֹ o בְּשִׁתִּי en-la-urdimbre H359 אוֹ o בְּעֵרֶב en-la-trama H359 אוֹ o

בְּכָל- en-todo- H3605 כְּלִי- utensilio-de- H3627 עוֹר cuero H5785 פָּרַחַת brotando H1931 הוּא es H0784 בָּאֵשׁ en-el-fuego H8313 תִּשְׂרֹפֶנּוּ lo-quemará H0853 אֶת a- H5785 אֲשֶׁר- lo-que- H5785 בּוֹ en-él

הַנֶּגַע: la-plaga H5061

Y si apareciere más en el vestido, ó estambre, ó trama, ó en cualquiera cosa de pieles, reverdecendo en ella, quemarás al fuego aquello donde estuviere la plaga.

58 וְהַבִּגְדִּי Y-la-vestidura H8359 אוֹ o הַשְּׂתִי la-urdimbre H8359 אוֹ o הָעֵרֶב la-trama H3605 כָּל- todo- H3627 כְּלִי utensilio-de- H5785 הָעוֹר el-cuero H5785

אֲשֶׁר que H3526 תִּכְבֹּס lavarás H5493 וְסָר y-se-apartó H1992 מֵהֶם de-ellos H5061 הַנֶּגַע la-plaga H3526 וְכִבֹּס y-será-lavado H8145 שֵׁנִית segunda-vez H2891 וְטָהַר: y-será-puro

Empero el vestido, ó estambre, ó trama, ó cualquiera cosa de piel que lavares, y que se le quite la plaga, lavarse ha segunda vez, y entonces será limpia.

זֹאת	תּוֹרַת	נִגַּע־	צָרַעַת	בִּגְד	וְהַצֹּמֶר	אֹו	הַפְּשָׁתִים	אֹו
Esta	la-ley-de	plaga-de-	tsaraát-de	vestidura-de	la-lana	o	el-lino	o
H2063	H8451	H5061	H6883		H6785		H6593	
הַשְּׂתִי	אֹו	הָעֵרֶב	אֹו	כָּל־	כְּלִי־	עֹר	לְטַהֲרוֹ	אֹו
la-urdimbre	o	la-trama	o	todo-	utensilio-de-	cuero	para-declararlo-puro	o
H8359				H3605	H3627	H5785	H2891	
לְטַמְּאוֹ: פ								
— para-declararlo-impuro								

Esta es la ley de la plaga de la lepra del vestido de lana ó de lino, ó del estambre, ó de la trama, ó de cualquiera cosa de piel, para que sea dada por limpia ó por inmund.